

MPL



Italy Chapter

OPISYAL NA PAHAYAG NG MPL-ITALY CHAPTER

Pahayag ng Migrante

Save the Date!!!
3rd International Assembly
of Migrants and Refugees
Mexico City, Mexico
November 6 – November 10, 2010



Highlights of the IAMR

The five-day International Assembly (IAMR) shall hold a conference workshops, exhibits and an international cultural solidarity night in Mexico City, a peoples caravan against the GFMD from Mexico City to Guadalajara, and a mobilization on the opening day of the Global Forum on Migration and Development (GFMD) in Puerto Vallarta, Jalisco.

Five factors make the upcoming GFMD in Mexico particularly significant:

1. The GFMD is taking place in the midst of the worst global economic and financial meltdown since the the Great Depression of the 1930s
2. It is taking place in the midst of North America Free Trade Agreements (NAFTA) failure to fulfil its promise of providing a better life.
3. Currently, the US is asserting its control and interests in the Latin-American Region — through strengthening of regional, sb-regional, and bilateral trade agreements, pursuing Bush-era military bases in the region, instigating and fanning armed conflicts within the region, militarizing and extending US borders in Latin-America.
4. There is growing presence of progressive and anti-imperialist movements and government in power in Latin-America, opposing neo-liberal policies pursued by US.
5. Mexico is geographically significant, sharing one of the world's militarized

border with the US, is the largest source of migrant labor for North America, a transit ground for all migrants coming from Central and South America, and a bailiwick of US-led militarization in the Latin American region.

THE GFMD IN MEXICO AND THE 3RD IAMR.

The central theme of the 4th GFMD is “PARTNERSHIPS FOR MIGRATION AND DEVELOPMENT: SHARED PROSPERITY—SHARED RESPONSIBILITY.” GFMD believes that such partnership—among governments, with civil society organizations, public and private sectors and migrants—is key tool for managing migration and still pursue its so-called “development” and “reduction of poverty and inequality” goals by 2015.

GFMD process and IAMR 1 and 2

The GFMD defines itself as an “informal multi-lateral and state-led multi stockholder process” that is meant to “identify practical and feasible ways to strengthen the mutually beneficial relationship between migration and development.”

IAMR 1 (Philippines, 2008) and IAMR 2 (Greece, 2009) dealt several counter-punches to GFMD. First, IAMR leads the opening of salvo, demanding that the migrants must have a voice representing the autonomous voice of migrants and refugees — “they are (Continued on page 3)

Ms. Gina Alajar - the consummate Filipino actress, visits Rome

Ms. Gina Alajar, one of the lead actresses in the critically-acclaimed film "Dukot" (Disappearance) is here in Rome on October 11, 2010 for the premier on the multi-awarded film on November 14 (Sunday) at the aula di Sacro Cuore.

Alajar, the consummate Filipino actress, is no stranger to standing up for issues she believes in. As a member of the Concerned Artists of the Philippines (CAP) she fought for issues confronting the arts, the movie industry and other social concerns.

In portraying her role as the mother of a victim of enforced disappearance in the film "Dukot", Alajar delved into her CAP activism to give realism to the pain, the horror, the never-knowing and the lost of one's beloved child that mothers have experienced and continue to experience in a country where human rights are violated with impunity. In doing so, her acting induces empathy among the viewers thus making them understand her character development from that of an ordinary mother searching for a daughter to a woman fighting for justice.

Alajar started her career as a child actress at the age of eight when she auditioned for and won the role of Oreng in the movie, "Kaibigan ko'ng Sto. Niño" in 1967. Her portrayal of Oreng won her the Famas Award for Best Child Actress.

Alajar also appeared in American-released movies shot in the Philippines, like Caged Fury, Birds of Prey and The Debut.

The year 1998 saw Alajar in two significant roles: as the saintly Mother Ignacia in "Mother Ignacia - Ang Uliran", and as the mother of José Rizal in the Marilou Diaz-Abaya film "Jose Rizal". Alajar was part of the multi-awarded independent film Mga Munting Tinig which garnered nominations and honors at the

Bangkok Film Festival and Palm Beach International Film Festival.

But it is under the directorial helm of the late Lino Brocka, one of Philippines' great filmmakers, that Alajar became the ultimate actress rendering award-winning best actress performances in films like "Salome", "Brutal", "Biktima", and "Bayan Ko: Kapit sa Patalim"; and best supporting actress performances for "Andrea, Paano ba ang Maging Isang Ina" and "Kaya Kong Abutin Ang Langit".

To expand her field of artistry, Alajar took to the theatre and performed on stage in Dulaang UP's "Misteryo ng Pumpon ng Rosas" (1992), a translation of Manuel Puig's "Mystery of the Rose Bouquet".

Not content with acting on the big screen and on stage, Alajar further honed her craft by taking on the hard task of directing for television, steering mini-series "Majika" and "Vietnam Rose" to success.

In the film "Dukot", Gina Alajar once again proved that she is one of the finest Filipino actresses who have graced the movie screen, the stage and television and delivered powerful social messages.

"Dukot" is directed by award-winning filmmaker Joel C. Lamangan, and written by veteran playwright Bonifacio P. Ilagan.

The 'Dukot' Europe tour is being coordinated by Migrante Europe together with the International Coordinating Committee for Human Rights in the Philippines, in cooperation with local migrant and solidarity organizations.



PRESS CONFERENCE WITH GINA ALAJAR AND BONI ILAGAN AT BASILICA DI STA. PUDENZIANA, VIA URBANA, ROME, NOV. 11 2010. ALL ARE INVITED

Naglalarawan ang mga mmbahada ng ating bansa na nasa palibot ng mundo ng efficiency at effectivity ng ating Estado. Ang pagpapalakad na madalas ay palso (bungling), paglalabas ng patakaran na nakakasira sa halip na makatulong at ang hindi pagkunsulta sa mamamayan.

Isang malinaw na halimbawa ay ang nakakatawa kung hindi sana tayo mismo ang nasaktan, ay ang padalos-dalos na kilos ng Philippine Embassy dito sa Roma.

Ilang buwan ang nakaraan, nagpadala ang Philippine Embassy ng kahilingan sa Ministerio di Interno na itigil na ang paglalagay ng middle name ng mga Pilipino sa mga dokumentong ini-isyu ng mga kawanihan ng gobyernong Italyano. Ito ay upang malunasan daw ang problema ng mga kamalian sa pagsulat ng pangalan ng mga mamamayang Pilipino. Pinaunlakan ito ng Pamahalaan ng Italya at ipinatupad noong Oktobre 2010 ang Circolare 29 ng Ministerio di Interno na nag-uutos sa lahat ng kawanihan at tanggapan ng pamahalaang Italyano na hindi na kailangang isulat ang middle name ng mga Pilipino sa lahat ng dokumentong ibinibigay ng mga kawanihan nila.

Ang hindi naisip ng may-akda ng kahilingan na siyang pinagmulan ng kilos ng Ministerio di Interno ay ang katotohanan na ang mga datos na inilalagay ng pamahalaan ng Italya sa ini-isyu nilang dokumento ay nakabatay sa datos na nakasulat sa pasaporte ng mga Pilipino, at narito ang problema. Ang middle name ay tradisyunal na ginagamit ng mga Pilipino sa halos lahat ng kanilang dokumento. Sapagkat may middle name

ang pangalan sa pasaporte, dapat ay mayroon din sa mga kasulatang Italyano. Pero inatas ng pamahalaang lokal ang pag-alis ng middle name, hindi nila matanggap ang mga kahilingan ng renewal ng mga dokumento natin dahil hindi matutugma sa pasaporteng inihaharap natin.

Problema: hindi ma-renew ang dokumento ng mga Pilipino.

Sa forum na itinawag ng ating pasuguan, mariing tinutulan ng migrante ang kondisyong ito. Ayon sa Konsulado natin, pag-aaralan daw nila ang situwasyon na ito. Pero dapat ay pinag-aralan na nila muna ito bago sila nagpadala ng kahilingan sa pamahalaan ng Italya. Sinabi pa ng ating Consul General na huwag daw tayong padalos-dalos. Ngunit sila ang nagpadalos-dalos sa pagkakataong ito, at nag-pagrabe pa sa kanilang sitwasyon ay kung babawiin nila ang kahilingan, magiging katawa-tawa sila sa mata ng pamahalaang Italyano. At talagang nakakatawa sila dahil lumalabas na hindi nila alam ang ginagawa nila, bukod pa sa ni hindi nila kinunsulta ang migranteng Pilipino na siyang direktang maapektuhan ng kanilang padalos-dalos na panya.

Nakakatulong nga ba?

Ang hatol ng komunidad ng Pilipino sa Roma: **HINDI!!!** At tulad ng ating pamahalaan, ang Pasuguan ay “**bungler, inept at inefficient.**”

Ni Mang Bill

3rd IAMR ... (buhat sa unang pahina)

talking about migration and development without the migrants! They have always spoken for us, now we will speak for ourselves.”

The IAMR 1 exposed the neo-liberal paradigm of development that has not only failed to deliver on its promise of development but actually ruined many of the under-developed countries.

In Athens, the IAMR 2 criticized the European Union (EU) Return Directive, a new policy which will drive an estimated 12 million undocumented migrants to face the prospect of arrest, detention and deportation. The IAMR viewed it as a policy measure towards building what it called “Fortress Europe”.

OBJECTIVES OF THE IAMR

- To further expose and oppose GFMD as a tool to sell neoliberal anti-poverty and financing strategies; delegitimize GFMD as a process.



- To expose and oppose US-led NAFTA and militarization of borders in the region.

Cont. on page 4

LUPANG BINUBUNGKAL

Tula ni Egay Bonzon

Kay laon nang ipinaglalaban
Sa mga panginoong maylupa
Na ang bilang ay iilan

Mga butil ng bigas
Sa hapag kainan
Pawis at dugo ng mga
Magsasaka ang puhunan

Walang lupang sakahan
Walang puhunan para tamnan
Ang mga lupang
Sagana sa butil tuwing anihan

Pagdating ng anihan
Lubog na sa utang
Natirang kabahagi
Di sapat para ipagbunyi
Kailan kaya magwawakas

Ang kalbaryong dinaranas
Kailan kaya darating
Ang biyayang tumataginting

Kaya't mga magsasaka
Naglakbay ng milya-milya
Para makita't madama
Natin ang kanilang pagdurusa

Lupang binubungkal
Kay laon nang ipinaglalaban
Sa mga panginoong maylupa
Na ang bilang ay iilan



3RD IAMR ... (from page 3)

- To mobilize the broadest possible force coming from the ranks of migrants and grassroot organizations, institutions and individuals in resisting GFMD.
- To create a platform for a global campaign to further isolate and delegitimize the GFMD
- To gather the broadest support for IAMR3 from the media, progressive forces, influential personalities, etc.
- Expand and strenghten IMA as a militant and international alliance.
- To develop more solidarity contacts, links and cooperative relation especially from Latin American countries, for IMA
- To document the ramification of the militarization of Mexico with US aid and complicity, especially how it affects the popular movement and the militarization of US-Mexican border.

The International Tribunal of Conscience will be held in Mexico City from November 4-6 2010. It is the first of its kind to focus on the rights and dignity of migrants, refugees and the displaced on a global scale. Its emphasis will be on investigating, documenting state and corporate responsibility, and recommending remedies and follow-up actions regarding violations of the right to migrate, not to migrate, and not to be displaced as meas-

ured both against existing legal minimums in international regional and national law, and the ethical foundation which underlie the demands of migrant movements. The verdict of the ITC will be presented at the IAMR3 (Nov. 6-8) will travel with the People's Caravan Against GFMD to Guadalajara (Nov. 9), and will be delivered to the civil society forum and government delegations and the mobilization at the site of the 4th GFMD in Puerto Vallarta, Jalisco.

CONVENORS OF IAMR3

The 3rd IAMR is a collaborative effort of the International Migrants Alliance (IMA), and Migrante International (Philippines), Asia-Pacific Mission for Migrants (HK), Frente Indigena dr Organizaciones Binacionales (FIOB USA), May 1st Coalition (USA), IBON International, IBON North America (Washington DC), Migrante Canada, Migrante Europe, Miredes Internacional (Mexico), National Alliance for Filipino Concerns (NAFCON-USA), and Philippine Forum (New York, USA).

NO HUMAN IS ILLEGAL!!!

IAMR

MARAMING SALAMAT SA INYO!

EUROPHIL

**AIR/SEA CARGOES
GROCERY STORE**


VIA CARDINALE CAPRARA, 42 - 00167 ROME
TEL./FAX 06.83660947 - CELL. 327.4409224 - 320.6186337
PLS CONTACT: FIL/LANIE GALICIA

BDO **BANCO De ORO**

ROME

VIA DEI MILLE, ROMA

ASSOCIATION of PANGASINENSES in ROME, ITALY



Association of
PANGASINENSES
ROME ITALY 2010
APRI



CAPRICORN
FORWARDERS Snc

"BRINGING THE FAMILIES TOGETHER, THOUGH SO FAR, SO NEAR,
BECAUSE WE HANDLE WITH CARE"

00135 ROMA • VIA LORENZO PANCIATICH 27
TEL./FAX 06 39824062 - 06 30320871 • EMAIL: capricornforwardersitaly@yahoo.it

Mabuhay
Trading & Services

**Month's
of BER**

PRESYONG PANGMASA
CARGO mo KARGO ko
sa HALAGANG

Hurry UP



€65

70cm x 43cm x 70cm
SEA CARGO

COVERED AREAS FOR €65 PROMO
NCR, CALABARZON, Pampanga, Bataan
Nueva Ecija, Pangasinan, Tarlac & Zambales
Less €20 from original price in areas of
LUZON2, Visayas & Mindanao

ADDRESS: VIA GAETA 68B, 00185 ROME ITALY
Contact us: 06-45445264, 06-45445265
WEBSITE: www.mabuhaytrading.com
mabuhay_tradingrome@yahoo.com, junaquino@mabuhay.fastwebnet.it

BEAUTY SALON FOR MEN AND
WOMEN BY LETH

ALING PERLA LOSITO'S LUGAWAN
SA TERMINI

VIRGILIO CRUZ AND
TITA ESTRELLA'S CARINDERIA
SA SAN SILVESTRO

TOURS BY
MERCY AND GRACE

MR. VERO ALBA

and

CONS. ROMULO SABIO SALVADOR

FREE THE MORONG 43 NOW!

(Solidarity Message of MIGRANTE Europe)
6 November 2010

Filipinos in Europe join their compatriots and solidarity friends in the Philippines, in the Asia-Pacific, Middle East, United States and Canada, in an internationally-coordinated mobilizations to demand the loudest call for freedom for the unjustly detained Filipino health workers, popularly known as the 'Morong 43'.

The Morong 43 have already unjustly suffered nine months of detention based on politically-motivated charges and fabricated evidence that would not prosper in a reasonable court of law. Their arrests were done in violation of due process, and those who brought them to their detention have used them only for political grandstanding.

The injustice heaped on them must be brought before the doorstep of former President Gloria Macapagal Arroyo. With a string of grave human rights violations under its rule that could be considered war crimes and eligible for international prosecution, the Arroyo government committed its last publicly condemned act on the Morong 43 before it was banished dur-

ing the last national elections.

With the new Aquino government and its promise to overturn the excesses of the much-hated Arroyo government, the Morong 43 should be immediately freed. Their freedom would show that the Aquino government is serious in righting the wrongs of the Arroyo regime. The freedom of the Morong 43 would signal that there is after all an attempt by the Aquino government to contrast itself with its predecessor.

As we launch our solidarity actions today, November 6, we shout our loudest calls:

Free the Morong 43!

Free all political prisoners!

Stop human rights violations in the Philippines!

MIGRANTE Europe
Amsterdam, The Netherlands

Pahayag ng Migrante

EDITORIAL STAFF

Aris Miranda	Editor in Chief
Egay Bonzon	Staff Writer
Bill Saguing	Layout and Artworks
Ed Mariano	Business Manager

Email - mpl03@yahoo.com

Website: <http://www.umangat-migrante.com>

Mobile - +39 338 4732743, +39 338 9707897

Laging makinig sa
UGNAYAN SA HIMPAPAWID

88.9 kHz FM

tuwing linggo 12:05-1:00 pm

tumawag at makilahok sa

tel. 06 4393512

cell. 338 4732743



CAPRICORN
FORWARDERS snc

**"BRINGING THE FAMILIES TOGETHER, THOUGH SO FAR, YET SO NEAR,
BECAUSE WE HANDLE WITH CARE"**

00135 ROMA • VIA LORENZO PANCIATICH 27

TEL./FAX 06 30820871 - 06 30320571 • EMAIL: capricornforwardersitaly@yahoo.it

FOR MORE INFORMATIONS, PLEASE CALL OR TEXT:

Mr. LEO VIRTUCIO (Gen. Manager) 339 8392472 • Mr. NIEL 339 3055048
Mrs. NENETTE De CASTRO (Asst. Manager) 333 4229026 • JEANNETTE 338 6488791

PROVINCES	SEA CARGO (SIZES)	AIR CARGO (DAYS)
METRO MANILA, RIZAL, CAVITE, LAGUNA, BATANGAS, BULACAN, PAMPANGA	E 95.00 (JUMBO) E 75.00 (LARGE) E 50.00 (MEDIUM) *32-37 DAYS	E 2.60 / KG (5-7 DAYS) E 2.75 / KG (5-7 DAYS) MINIMUM : 20 KGS
NORTHERN & SOUTHERN LUZON	E 105.00 (JUMBO) E 80.00 (LARGE) E 55.00 (MEDIUM) *35-40 DAYS	E 3 / KG (10-12 DAYS) MINIMUM 25 KGS
VISAYAN REGIONS, MINDORO/PALAWAN	E 125.00 (JUMBO) E 90/00 (LARGE) E 65.00 (MEDIUM) *45-50 DAYS	E 3.30 / KG 14-18 DAYS MINIMUM 30 KGS
MINDANAO REGIONS	E 130.00 (JUMBO) E 90.00 (LARGE) E 50.00 (MEDIUM) *60-80 DAYS	E 6.30 / KG 15-20 DAYS MINIMUM 30 KGS

Note: ADDITIONAL E20 - 30.00 / BOX FOR OUT OF ROME PICK-UPS.